



De Botton, L.; Puigvert, L.; Sánchez-Aroca, M. 2005. *The Inclusion of Other Women. Breaking the Silence through Dialogic Learning*. Dordrecht: Springer..

*Oliver, E.*

El movimiento de las “otras mujeres” está generando importantes transformaciones en el ámbito de la educación de personas adultas y haciendo contribuciones muy relevantes al pensamiento feminista. Este libro nos muestra cuáles son estas contribuciones, recogidas desde las voces de las mujeres no académicas y que participan en la educación de personas adultas.

Las formas en las que el feminismo se ha aproximado a la realidad de las “otras mujeres” no han sido siempre las más adecuadas. Tradicionalmente sus voces han sido silenciadas. Ante esta realidad, colectivos de mujeres participantes en Educación de Personas Adultas se han organizado y nos han mostrado como tenían mucho que decir sobre aquellos aspectos que les afectan a ellas directamente o a “otras mujeres” que también han sido silenciadas de los espacios de decisión pública. Para ello, se han implicado, a través, por ejemplo, de su participación activa en la gestión de centros de personas adultas o en asociaciones y grupos de mujeres, y en la redefinición de prácticas educativas democráticas en el ámbito de la Educación de Personas Adultas. Con sus acciones, estas mujeres están contribuyendo a la articulación de programas educativos de calidad que les permitan adherirse a proyectos formativos que se prolongan a lo largo de toda la vida, y que dan respuestas reales a las demandas formativas de la actual sociedad de la información.

Al mismo tiempo, sus actuaciones, experiencias y proyectos nos muestran la necesidad que el feminismo sea capaz de incorporar las necesidades y demandas de todos los colectivos de mujeres, expresadas por ellas mismas, y de dar respuestas válidas y socialmente útiles. El “feminismo dialógico”, por ejemplo, incorpora el reconocimiento de las contribuciones de las “otras mujeres” a la teoría feminista.

El trabajo científico realizado por las tres autoras de este libro, que combinan su actividad académica con una gran experiencia colaborando en proyectos y acciones del movimiento de las “otras mujeres”, se basa en la metodología comunicativa crítica, que ha permitido incorporar las voces de estas mujeres en la investigación y superar su exclusión de los debates feministas.

Este libro está compuesto por 6 capítulos. En el primero se recoge la demanda de las “otras mujeres” de aumentar su visibilidad y de participar en los procesos de toma de decisión y de debate, de acuerdo a las tendencias dialógicas de la actual sociedad. Esta demanda se centra en la necesidad de crear espacios de diálogo igualitario, basados en argumentos sustentados en pretensiones de validez y no en pretensiones de poder. En el segundo capítulo se analiza como muchas corrientes feministas han ignorado la voz de las “otras mujeres” y como los centros de educación de personas adultas con orientación dialógica están favoreciendo que éstas rompan esta exclusividad de un feminismo que no las tiene en cuenta, y que impulsen transformaciones en las relaciones de género. Estas transformaciones se basan en el reconocimiento de la inteligencia cultural que tenemos todas las personas, y en la capacidad de las “otras mujeres” de reflexionar, actuar y teorizar sobre feminismo y de crear prácticas sociales y culturales nuevas.

En el tercer capítulo se enfatiza la capacidad transformadora del feminismo dialógico, situado en el contexto de una modernidad reflexiva o dialógica, en el que las mujeres desafían las estructuras sociales en búsqueda de nuevas formas de participación. De nuevo, las mujeres participantes en escuelas de personas adultas con orientación dialó-



gica nos muestran experiencias y prácticas con las que se están cuestionando los enfoques reproductivistas o postmodernos que no proporcionan explicaciones sobre las posibilidades de cambio a partir de acciones colectivas.

En el cuarto capítulo se analiza la importancia de la educación de personas adultas en la actual sociedad de la información, donde la educación pasa a entenderse como un proceso que se prolonga durante toda la vida. En este contexto, este capítulo ofrece un análisis de los diferentes modelos de centros en educación de personas adultas (el modelo basado en un enfoque tradicional y el modelo dialógico) y de como las “otras mujeres” están encontrando en los centros de personas adultas con orientación dialógica, las condiciones para crear nuevos sentidos en torno a sus procesos de aprendizaje. Esta nueva creación de sentido en sus vidas las anima a iniciar procesos de transformación a diferentes niveles, personal y social.

En el quinto capítulo se destaca la fuerza de la solidaridad entre las “otras mujeres”, contrarrestando los efectos desmovilizadores sobre los movimientos sociales de los enfoques postmodernos. El movimiento de las otras mujeres, tal como muestran los ejemplos explicados en este capítulo, opta por avanzar hacia una mayor libertad para todas las mujeres a partir de la creación de espacios que promuevan esta solidaridad entre ellas.

Finalmente, en el último capítulo se reflexiona sobre la importancia de fomentar la convivencia entre personas y grupos diferentes en el proceso de articulación de espacios y movimientos transformadores. Desde ciertas corrientes feministas se ha tendido a entender la igualdad únicamente como homogeneidad. Sin embargo la igualdad no puede darse si su demanda se acompaña de presiones para renunciar a las propias diferencias. En los centros de personas adultas con orientación dialógica, este principio de la igualdad de las diferencias responde a la actual realidad multicultural y permite a las “otras mujeres”, sea cual sea su cultura, religión, procedencia,... implicarse activamente y



contribuir con aportaciones a la mejora de los centros y, al mismo tiempo, ser reconocidas por sus contribuciones en el sí del movimiento feminista a través del feminismo dialógico.

Este libro nos ofrece, pues, un recorrido muy interesante que permite descubrir el movimiento de las “otras mujeres” y las profundas transformaciones que éste representa para la Educación de Personas Adultas. Este libro nos ofrece, a la vez, la oportunidad de descubrir lo que las “otras mujeres” dicen, de comprender la relevancia de sus aportaciones y de entender la coherencia que proporcionan desde la práctica a la teoría feminista.

*Esther Oliver*

*University of Duisburg-Essen*

EFORA